

# „Primeros Auxilios“ en Asuntos Penales (Alemania)

## I.- Allanamiento

### 1.- Permanezca callado, no diga nada!

En el derecho alemán no existe ninguna obligación de declarar. Acerca del delito que se le reprocha, no tiene que decir nada (“*nemo tenetur se ipsum accusare*”). Sólo tiene que indicar sus datos personales, nada más.

Usted tiene todo el derecho a permanecer callado, no tiene que responder ninguna pregunta, aunque usted quiera justificarse.

No tiene que responder a ninguna pregunta, no haga especificaciones de ninguna manera.

No hable con ninguna autoridad (agente de policía, de hacienda de aduana, ...).

Cualquier explicación declaración o indicación puede y será usada en su contra.

Usted no tiene ninguna desventaja si permanece callado y no dice nada, en cambio si podría tener muchas desventajas por sus declaraciones. También sus familiares o empleados deberán permanecer callados.

No tiene que declarar mientras se realiza un allanamiento.

Generalmente, no hay que indicar voluntariamente ninguna prueba.

Sin embargo, existen casos en los que se recomienda lo contrario: sobre todo, si existe el riesgo que se encuentra por casualidad más material que el que es objeto del allanamiento. - Consúlte su abogado!

En caso de indagación en la empresa, el personal deberá ser instruido de no dar ninguna información durante el allanamiento.

### 2.- Pongase en contacto inmediato con su abogado.

Tiene todo el derecho de comunicarse inmediatamente con su abogado y hablar con el en privado.

### 3.- Mantenga la calma!

No se resista. El allanamiento generalmente no se puede evitar, solicite que se le muestre el mandamiento de allanamiento del juez. Este no deberá pasar los 6 meses el mismo que deberá tipo de delito del que se le acusa debidamente fundamentado y justificado.

Si la autoridad no tiene un mandamiento de un juzgado, exija una explicación del porque no hubo tiempo de obtener el mandamiento.

Compruebe el contenido del mandamiento del allanamiento: Los agentes deberán tener acceso solo a los lugares que especificar el esten comprendidas en mandamiento de allanamiento.

#### **4.- Tome nota de todos los nombres de las autoridades presentes.**

Aunque no puede evitar el allanamiento, pero si puede llenar algunos requisitos para que se pueda verificar más tarde su legalidad.

Tome nota de todos los funcionarios publicos, personas ajenas, anote los nombres completos, el grado y su dependencia.

#### **5.- Usted permanecerá dueño de su casa/empresa.**

Es decir que pese al allanamiento queda usted el derecho doméstico. Por esto usted no tiene que tolerar/permitir la presencia de otras personas que no tienen nada que ver con la participación de los agentes, tales como la prensa, curiosos, o los vecinos.

Usted puede negar a los agentes que ellos lleven a cabo interrogatorios de sus empleados en su empresa.

#### **6.- Los agentes quieren llevarse documentos.**

En caso que los agentes pretendan llevarse documentación o medios de prueba, en caso que quieran confiscar opóngase a esta incautación y que esto conste en el protocolo del allanamiento: que usted **no** esta de acuerdo con la incautación de este material (documentos, medios de prueba, ...).

*“No estoy de acuerdo con el allanamiento ni con la incautación “*

#### **7.- Insista en una lista!**

En el caso dado que se tengan que llevar la documentación y medios de prueba asegúrese que se haga una lista muy detallada. Para que dado el caso que una tercera persona tenga que identificar inmediatamente (por ejemplo: datos en un disco compacto o archivadores etiquetados clara-mente con su respectivo rótulo o en su caso objetos con tipos de marcas , porque no sirve denada cuando solo esta marcado como “20 CDs” o “un reloj Rolex”).

Solicite una copia para usted ya que usted tiene todo el derecho de exigirlo.

## **II.- Arresto policial, detención**

Un arresto por parte de la policia sin el respectivo mandamiento de apremio se lo puede efectuar solo durante las siguientes 24 horas.

Hasta este momento tiene que dictarse un mandamiento de apremio por parte de un juez, caso contrario el arresto es ilegal y significa privación de libertad.

A parte de la sospecha evidente deberá existir una razón fundamentada para el arresto ya sea fuga, peligro de encubrimiento o reincidencia

Sin embargo existe la posibilidad mediante recurso contra el auto de detención ("queja"), o cita oral para el examen sobre el mantenimiento de la detención para intentar de obtener la libertad del cliente.

### III. – Detención preventiva

También durante la detención preventiva se asume su inocencia.

La prisión preventiva solo podrá ser decretada si existe evidente sospecha y cuando existe un fundamento de detención (véase arriba: tales como, riesgo de fuga, peligro de encubrimiento o reincidencia).

Trascurrido 6 meses, el tribunal superior controla automáticamente la legalidad de la detención preventiva y su continuación.

Versión: febrero de 2015



#### Jörg Steinheimer

- abogado-defensor en asuntos penales

*„Soy Rechtsanwalt (abogado alemán), y tengo una profunda experiencia como penalista.*

*Hablo perfecta-mente el español y estoy dispuesto a defenderle en su asunto penal en toda Alemania.“*

*Para contactarme en un caso de urgencia:*

*+ 49 177 / 8 26 84 28*

**■ ERLANGEN**

Apothekergasse 2  
91054 Erlangen  
Fon +49 (0)9131 6300-73  
Fax +49 (0)9131 6300-777

**■ NÜRNBERG**

Bucher Straße 21  
90419 Nürnberg  
Fon +49 (0)911 217909-0  
Fax +49 (0)911 217909-99

**■ WWW**

info@lieb-online.com  
www.lieb-online.com